



Tollite plausus, tollite plausus summa cum laetitia

kołęda

Kancjonał Staniątecki (1586, 1637 i 1700)

muzyka: ANONIM

słowa: ANONIM

Tollite plausus, tollite plausus summa cum laetitia,
Date gloriam, date gloriam salvatori nostro
Parvulo recens nato.
Ergo concinite animis vestris
Nova gaudia ac novam laetitiam.

Wzniescie oklaski, wznieście oklaski z wielkim weselem,
Oddajcie chwałę, oddajcie chwałę Zbawcy naszemu
Dzieciątku nowonarodzonemu.
Śpiewajcie zatem w waszych duszach
Nowe radości i nowe wesele.

Omnes gentes celebrate Dominum,
Hymnum canite, Deo psallite,
Laudes dicite puero nato.
Nunc et in saecula, pueri, laudes
Pueri Iesu perpetuo date.

Wszystkie narody uczcijcie Pana,
Pieśń zaśpiewajcie, grajcie Bogu,
Chwalcie narodzone Dziecię.
Teraz i na wieki, dzieci, chwałę
Małemu Jezusowi ciągle oddawajcie.
przekład wolny

Sopran
Tol - li - te plau - sus sum - ma cum lae - ti - ti - a, da - te glo - ri - am,

Alt
Tol - li - te plau - sus sum - ma cum lae - ti - ti - a, da - te glo - ri - am,

Tenor
Tol - li - te plau - sus sum - ma cum lae - ti - ti - a, da - te glo - ri - am,

Bas
Tol - li - te plau - sus sum - ma cum lae - ti - ti - a, da - te glo - ri - am,

Organy

S
da - te glo - ri - am sal - va - to - ri nos - tro par - vu -

A
da - te glo - ri - am sal - va - to - ri nos - tro par - vu -

T
da - te glo - ri - am sal - va - to - ri nos - tro par - vu -

B
da - te glo - ri - am sal - va - to - ri nos - tro par - vu -

Org.

S
lo re - cens na - to. Er - go con - ci - ni - te a - ni - mis ves - tris no -

A
lo re - cens na - to. Er - go con - ci - ni - te a - ni - mis ves - tris no -

T
lo re - cens na - to. Er - go con - ci - ni - te a - ni - mis ves - tris no -

B
lo re - cens na - to. Er - go con - ci - ni - te a - ni - mis ves - tris no -

Org.

20 25

S
va gau - dia ac no-vam lae - ti - tiam. Om-nes gen-tes ce-le-bra-te

A
va gau - dia ac no-vam lae - ti - - - tiam. Om-nes gen-tes ce-le-bra-te

T
8
va gau - dia ac no-vam lae - ti - tiam. Om-nes gen-tes ce-le-bra-te

B
va gau - dia ac no-vam lae - ti - tiam. Om-nes gen-tes ce-le-bra-te

Org.

30

S
Do - mi - num, hym - num ca - ni - te, De - o psal - li -

A
Do - mi - num, hym - num ca - ni - te, De - o

T
8
Do - mi - num, hym - num ca - ni - te, De - o psal -

B
Do - mi - num, hym - num ca - ni - te, De - o psal -

Org.

35

S
te, lau - des di - ci - te pu - e - ro na - to. Nunc___ et in

A
psal - li - te, lau - des___ pu - e - ro na - to. Nunc___ et in

T
8
li - te, lau - des di - ci - te pu - e - ro na - to. Nunc___ et in

B
li - te, lau - des di - ci - te pu - e - ro na - to. Nunc___ et in

Org.

40

S
sae - cu - la, pu - e - ri, lau - des pu - e - ro Ie - su per - pe - tu - o da - te.

A
sae - cu - la, pu - e - ri, lau - des pu - e - ro Ie - su per - pe - tu - o da - te.

T
8
sae - cu - la, pu - e - ri, lau - des pu - e - ro Ie - su per - pe - tu - o da - te.

B
sae - cu - la, pu - e - ri, lau - des pu - e - ro Ie - su per - pe - tu - o da - te.

Org.